



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 583 Cape Town, 16 January 2014 No. 37237
Kaapstad,

THE PRESIDENCY

No. 15 16 January 2014

It is hereby notified that the President has assented to the following Act, which is hereby published for general information:—

Act No. 45 of 2013: Financial Services Laws General Amendment Act, 2013

DIE PRESIDENSIE

No. 15 16 Januarie 2014

Hierby word bekend gemaak dat die President sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

Wet No 45 van 2013: Algemene Wysigingswet op Wette op Finansiële Dienste, 2013



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

- [] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.
- Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.
-
-

(English text signed by the President)
(Assented to 14 January 2014)

ACT

To amend and update the Pension Funds Act, 1956, the South African Reserve Bank Act, 1989, the Financial Services Board Act, 1990, the Long-term Insurance Act, 1998, the Short-term Insurance Act, 1998, the Inspection of Financial Institutions Act, 1998, the Financial Institutions (Protection of Funds) Act, 2001, the Financial Advisory and Intermediary Services Act, 2002, the Collective Investment Schemes Control Act, 2002, the Co-operative Banks Act, 2007, and the Financial Services Laws General Amendment Act, 2008, in order to close regulatory gaps, to effect improvements to certain provisions, to provide for increased supervisory capabilities, to rationalise and align the supervisory functions afforded to the Registrar; and to align the aforementioned Acts with the Companies Act, 2008; to amend the National Payment System Act, 1998, the Medical Schemes Act, 1998, and the Co-operatives Act, 2005, to the extent that those laws impact on the stability of the financial services sector and impede on a holistic regulatory approach and effective supervision; and to provide for matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

ARRANGEMENT OF SECTIONS

Sections 5

Part 1

Amendment of Pension Funds Act, 1956

1. Amendment of section 1 of Act 24 of 1956
2. Amendment of section 2 of Act 24 of 1956
3. Substitution of section 3 of Act 24 of 1956 10
4. Repeal of section 3B of Act 24 of 1956
5. Amendment of section 4 of Act 24 of 1956
6. Amendment of section 5 of Act 24 of 1956

12

219.	Substitution of section 36 of Act 45 of 2002	
220.	Substitution of section 37 of Act 45 of 2002	
221.	Amendment of section 41 of Act 45 of 2002	
222.	Amendment of section 42 of Act 45 of 2002	
223.	Substitution of section 46 of Act 45 of 2002	5
224.	Amendment of section 47 of Act 45 of 2002	
225.	Amendment of section 48 of Act 45 of 2002	
226.	Amendment of section 50 of Act 45 of 2002	
227.	Amendment of section 53 of Act 45 of 2002	
228.	Amendment of section 65 of Act 45 of 2002	10
229.	Amendment of section 69 of Act 45 of 2002	
230.	Amendment of section 70 of Act 45 of 2002	
231.	Substitution of section 81 of Act 45 of 2002	
232.	Amendment of section 84 of Act 45 of 2002	
233.	Amendment of section 90 of Act 45 of 2002	15
234.	Amendment of section 97 of Act 45 of 2002	
235.	Amendment of section 111 of Act 45 of 2002	
236.	Insertion of section 111A in Act 45 of 2002	
237.	Amendment of section 114 of Act 45 of 2002	
238.	Substitution of section 116 of Act 45 of 2002	20
239.	Amendment of Arrangement of Sections of Act 45 of 2002	

Part 10***Amendment of Co-operative Banks Act, 2007***

240.	Amendment of section 1 of Act 40 of 2007	
241.	Amendment of section 23 of Act 40 of 2007	25
242.	Amendment of section 31 of Act 40 of 2007	
243.	Amendment of section 32 of Act 40 of 2007	
244.	Amendment of section 36 of Act 40 of 2007	
245.	Amendment of section 37 of Act 40 of 2007	
246.	Amendment of section 41 of Act 40 of 2007	30
247.	Repeal of section 42 of Act 40 of 2007	
248.	Substitution of section 43 of Act 40 of 2007	
249.	Amendment of section 47 of Act 40 of 2007	
250.	Amendment of section 48 of Act 40 of 2007	
251.	Amendment of section 55 of Act 40 of 2007	35
252.	Amendment of section 57 of Act 40 of 2007	
253.	Amendment of section 58 of Act 40 of 2007	
254.	Amendment of section 61 of Act 40 of 2007	
255.	Substitution of section 83 of Act 40 of 2007	
256.	Amendment of Arrangement of Sections of Act 40 of 2007	40

Part 11***Amendment of Financial Services Laws General Amendment Act, 2008***

257.	Amendment of section 78 of Act 22 of 2008	
------	---	--

Part 12***Amendment of Financial Markets Act, 2012*** 45

258.	Amendment of section 6 of Act 19 of 2012	
259.	Substitution of section 95 of Act 19 of 2012	
260.	Amendment of section 96 of Act 19 of 2012	

Substitution of section 116 of Act 45 of 2002

238. The following section is hereby substituted for section 116 of the principal Act:

“Penalties

116. Subject to the provisions of the Criminal Law Amendment Act, 1997 (Act No. 105 of 1997), regarding minimum sentences for serious offences, any person who is, in terms of any provision of this Act, guilty of an offence in respect of which no penalty is specifically provided, is liable to a fine not exceeding R10 million or to imprisonment for a period not exceeding [five] 10 years or to both [a] such fine and such imprisonment.”. 5

Amendment of Arrangement of Sections of Act 45 of 2002

10

239. The Arrangement of Sections of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for item 14 of the following item:
 “14. Investigations and inspections”;
- (b) by the insertion after item 15 of the following items:
 “15A. Powers of registrar in respect of financial soundness requirement
 15B. Directives”;
- (c) by the deletion of item 21;
- (d) by the substitution for items 36 and 37 of the following items:
 “36. Business rescue of association
 37. Appointment of liquidator”;
- (e) by the substitution for item 81 of the following item:
 “81. Registration of Memorandum of Incorporation by Companies and Intellectual Property Commission”; and
- (f) by the insertion after item 111 of the following item:
 “111A. Business rescue of manager”. 25

Part 10**Amendment of Co-operative Banks Act, 2007****Amendment of section 1 of Act 40 of 2007**

240. Section 1 of the Co-operative Banks Act, 2007 (in this Part referred to as the principal Act), is hereby amended— 30

- (a) by the substitution in subsection (1) for paragraphs (a) and (b) of the definition of “co-operative bank” of the following paragraphs, respectively:
 “(a) **[are of similar occupation or profession or who]** are employed by a common employer or who are employed within the same business district; or
 (b) have common membership in an association or organisation, including a **[business,]** religious, social, co-operative, labour or educational group;”;
- (b) by the insertion in subsection (1) after the definition of “co-operative bank” of the following definition:
 “**‘co-operative financial institution’** means a co-operative that chooses to identify itself by use of the name Financial Co-operative, Financial Services Co-operative, Credit Union or Savings and Credit Co-operative.”;
- (c) by the substitution in subsection (1) for the definition of “representative body” of the following definition:
 “**‘representative body’** means a secondary co-operative, irrespective of whether it is also a secondary co-operative bank, or other association of co-operative financial institutions and co-operative banks registered under section 33 that represents **[more than one co-operative bank or]** 50

- at least two co-operative banks or co-operative financial institutions in interactions with organs of state, the private sector and stakeholders;”;
- (d) by the substitution in subsection (1) for paragraph (b) of the definition of “rule” of the following paragraph:
 “(b) the Agency, means a rule prescribed by the **[supervisor]** Agency under section 57;”; and 5
- (e) by the substitution in subsection (1) for the definition of “support organisation” of the following definition:
 “**‘support organisation’** means a **[representative body]** support organisation accredited under section 38 that **[support]** supports more than one co-operative financial institution or co-operative bank as contemplated in section 37;”. 10

Amendment of section 23 of Act 40 of 2007

241. Section 23 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsections (1) and (2) of the following subsections, respectively: 15

- “(1) A co-operative bank may not without the approval of the supervisor—
- (a) make an investment with any one person or grant a loan to any one member, which investment or loan, alone or together with all **[previous]** existing investments or loans made or granted to that person or member, will exceed such percentage of its total investments or loans as may be prescribed by the Minister; or 20
- (b) hold a deposit from any one member or related person, which deposit, alone or together with all existing deposits received from that member or related person will exceed such percentage of its total deposits as may be prescribed by the Minister. 25
- (2) The supervisor may, when approving a deposit, loan or investment referred to in subsection (1), impose prudential requirements on the co-operative bank in addition to those referred to in section 20.”.

Amendment of section 31 of Act 40 of 2007

242. Section 31 is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection: 30

- “(3) The **[supervisor]** Agency may require a representative body to furnish **[him or her]** the Agency with additional information or documents.”.

Amendment of section 32 of Act 40 of 2007

243. Section 32 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph: 35

- “(a) represents **[two or more]** more than one co-operative financial institution or co-operative **[banks]** bank in interactions with organs of state, the private sector and stakeholders; **[and]**”.

Amendment of section 36 of Act 40 of 2007 40

244. Section 36 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution in subsection (3) for the words preceding paragraph (a) of the following words:
 “The **[supervisor]** Agency may require a support organisation to furnish **[him or her]** the Agency with—”; and 45
- (b) by the substitution in subsection (3) for paragraph (b) of the following paragraph:
 “(b) a report by an auditor or by any other knowledgeable person, approved by the **[supervisor]** Agency, on aspects relating to the application.”. 50

Amendment of section 37 of Act 40 of 2007

245. Section 37 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the deletion of paragraph (a); and
- (b) by the substitution in paragraph (b) for the words preceding subparagraph (i) of the following words:
 - “support agreements have been entered into with at least two co-operative banks or co-operative financial institutions, which support agreements may provide for—”.

Amendment of section 41 of Act 40 of 2007

246. Section 41 of the principal Act is hereby amended by—

- (a) by the substitution for the heading of the following heading:
 - “**[Supervisors] Supervisor of co-operative banks**”;
- (b) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:
 - “(1) The South African Reserve Bank must, subject to the approval of the Minister, appoint a suitable employee in its service as the supervisor of co-operative banks with the authority to exercise the powers and perform the functions conferred on the supervisor by or in terms of this Act **[in respect of—**
 - (a) **primary co-operative banks that hold deposits in excess of 20 million Rand;**
 - (b) **secondary co-operative banks; and**
 - (c) **tertiary co-operative banks]**.”; and
- (c) by the deletion of subsections (2), (3) and (4).

Repeal of section 42 of Act 40 of 2007

247. Section 42 of the principal Act is hereby repealed.

Substitution of section 43 of Act 40 of 2007

248. The following section is hereby substituted for section 43 of the principal Act:

“Deputy co-operative bank supervisors [and designated employees]

43. The South African Reserve Bank **[and Agency]** may, subject to the approval of the Minister[—

- (a) appoint not more than four employees in its service as deputy co-operative banks supervisors, to assist the supervisor in the performance of his or her duties; **and**
- (b) **from time to time designate such other employees of the Agency as may be necessary to assist the supervisor]**.”.

Amendment of section 47 of Act 40 of 2007

249. Section 47 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for paragraph (b) of the following paragraph:

- “(b) The supervisor has for the purposes of subsection (2) the powers and duties conferred or imposed upon a registrar by the Inspection of Financial Institutions Act, **[1988 (Act No. 80 of 1988)]** 1998 (Act No. 80 of 1998), and any reference in that Act to ‘registrar’ must be construed as a reference to ‘supervisor’ and any reference to ‘financial institution’ must be construed as a reference to ‘co-operative bank’, provided that no warrant is required for search and seizure activities aimed at establishing regulatory compliance.”.

Amendment of section 48 of Act 40 of 2007

250. Section 48 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

- “(3) A directive issued in terms of subsection (1) takes effect on the date determined by the **[Reserve Bank]** supervisor in the directive, and may take effect immediately.”.

Amendment of section 55 of Act 40 of 2007

251. Section 55 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the deletion in subsection (1) of paragraph (b);
- (b) by the substitution in subsection (1) for paragraph (f) of the following paragraph: 5
 “(f) provide, in consultation with the supervisor, financial support to co-operative banks through loans or grants;”;
- (c) by the substitution in subsection (1) for paragraph (h) of the following paragraph: 10
 “(h) assist, in consultation with the supervisor, co-operative banks with liquidity management;”;
- (d) by the deletion in subsection (1) of the word “and” at the end of paragraph (k), the addition to that subsection of the word “and” to paragraph (l) and the addition to that subsection of the following paragraph: 15
 “(m) perform any other function consistent with this Act, which the Minister may determine by notice in the Gazette.”.

Amendment of section 57 of Act 40 of 2007

252. Section 57 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution in subsection (1) for paragraph (a) of the following paragraph: 20
 “(a) the matters referred to in section 55(1)(d) **[to (h)] and (e)**;”;
- (b) by the insertion in subsection (1) after paragraph (a) of the following paragraph: 25
 “(aA) the matters referred to in section 55(1)(f) to (h), in consultation with the supervisor;”;
- (c) by the insertion in subsection (3) after paragraph (a) of the following paragraph: 30
 “(aA) Before the Agency secures the written approval of the Minister in terms of paragraph (a)(i), in respect of any Rule that applies to a co-operative bank, the Agency must obtain written approval of the supervisor.”.

Amendment of section 58 of Act 40 of 2007

253. Section 58 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

- “(1) The board of the Agency consists of the Managing Director and not less than six but not more than 10 non-executive members appointed by the Minister.”.

Amendment of section 61 of Act 40 of 2007

254. Section 61 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for paragraph (b) of the following paragraph:

- “(b) The chairperson and deputy chairperson each hold office for a period of **[two] three** years from the date of their appointment.”.

Substitution of section 83 of Act 40 of 2007

255. The following section is hereby substituted for section 83 of the principal Act:

“Certification of documents

83. Any document that must be submitted to the supervisor by a co-operative bank in terms of this Act must be certified as correct by the managing director **[and, in the case of financial information, also by the auditor of the co-operative bank]**.”.

Amendment of Arrangement of Sections of Act 40 of 2007

256. The Arrangement of Sections of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for item 41 of the following item:

“**41. [Supervisors] Supervisor of co-operative banks**”; and

(b) by the deletion of item 42.

5

Part 11**Amendment of Financial Services Laws General Amendment Act, 2008****Amendment of section 78 of Act 22 of 2008**

257. Section 78 of the Financial Services Laws General Amendment Act, 2008, is hereby amended by the substitution for subsections (2) to (10) of the following subsections, respectively:

“(2) Anything done or omitted by the board of appeal referred to in the Financial Services Board Act, 1990, or by any member thereof, prior to the date of coming into operation of this Act, is deemed, unless clearly inappropriate, to have been done or omitted by the appeal board established by virtue of section **[10] 29** of this Act, or by a corresponding member thereof, as the case may be.

(3) A reference in any law—

(a) to the board of appeal referred to in Financial Services Board Act, 1990, as constituted immediately prior to the coming into operation of this Act, is, unless clearly inappropriate, construed as a reference to the appeal board established by virtue of section 26A inserted in terms of section **[28] 29** of this Act; and

(b) to section 26 of the Financial Service Board Act, 1990, as it existed prior to the date of coming into operation of this Act, is construed, unless clearly inappropriate, as a reference to section 26 of that Act as substituted by sections 26A and 26B, as inserted in the Financial Services Board Act, 1990, by section **[28] 29** of this Act.

(4) The deletion, by virtue of section **[33] 66** of this Act, of the definition of ‘enforcement committee’ in section 1 of the Securities Services Act, 2004, and the repeal of sections 94(e), 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106 and 111(b) and (3) of the Act by sections **[67, 68 and 69] 71(b), 72 and 73** of this Act, do not affect any proceeding of, investigation instituted, fine to be imposed or the payment of a compensatory amount to be required by, the enforcement committee referred to in that Act and which is pending at the date of coming into operation of this Act, and any such proceeding, investigation, fine or payment of a compensatory amount may be continued, instituted or enforced as if this Act had not been passed.

(5) The definition of ‘representative’ in section 1(1) of the Financial Advisory and Intermediary Services Act, 2002, as amended by section **[44(c)] 45(d)** of this Act, only applies with effect from a date 12 months after the date contemplated in section **[76] 79** to persons employed or mandated as representatives prior to that date.

(6) The provisions of section 8(10) of the Financial Advisory and Intermediary Services Act, 2002, as inserted by section **[47] 48** of this Act, only applies with effect from a date 12 months after the date contemplated in section **[76] 79** to persons employed or mandated as representatives prior to that date.

(7) An agreement concluded between a provider and a representative as contemplated in the Financial Advisory and Intermediary Services Act, 2002, before the date contemplated in section **[76] 79** and which qualified as a mandatory agreement contemplated in section 13(1)(b)(i) of the first-mentioned Act, before that date, is deemed with effect from the date contemplated in section **[76] 79** to constitute a mandate contemplated in section 13(1)(b)(i) of the first-mentioned Act, as replaced by section **[50] 52(a)** of this Act.

228

(8) The provisions of section 13(2)(a) of the Financial Advisory and Intermediary Services Act, 2002, as amended by section [50] 52(b) of this Act, only applies with effect from 12 months after the date contemplated in section [76] 79 to persons who are with effect from that date or any later date appointed as representatives or their key individuals, as contemplated in the Financial Advisory and Intermediary Services Act, 2002. 5

(9) Section 17(1)(b) of the Financial Advisory and Intermediary Services Act, 2002, as amended by section [55] 57(a) of this Act, only applies with effect from a date 18 months after the date contemplated in section [76] 79 to directors, members, auditors, trustees, principal officers, public officers or company secretaries appointed as compliance officers prior to that date. 10

(10) Section [56(c)] 58(b) of this Act comes into operation on a date six months after the date contemplated in section [76] 79.”.

Part 12

Amendment of Financial Markets Act, 2012 15

Amendment of section 6 of Act 19 of 2012

258. Section 6 of the Financial Markets Act, 2012 (in this Part referred to as the principal Act), is hereby amended by the deletion in section 6 of subsection (6).

Substitution of section 95 of Act 19 of 2012

259. The following section is hereby substituted for section 95 of the principal Act: 20

“Inspections and on-site visits

95. (1) The registrar may—

- (a) conduct an on-site visit under Chapter 1A of the Financial Institutions (Protection of Funds) Act, 2001 (Act No. 28 of 2001); or
 (b) instruct an inspector to conduct an inspection under the Inspection of Financial Institutions Act, 1998 (Act No. 80 of 1998). 25

(2) The registrar may, at the request of a supervisory authority, investigate or assist that supervisory authority in an investigation into possible contraventions or failures similar to contraventions or failures that may occur under this Act that are regulated in terms of the laws of a country other than the Republic that that supervisory authority administers.”. 30

Amendment of section 96 of Act 19 of 2012

260. Section 96 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the insertion of the word “or” at the end of paragraph (d);
 (b) by the substitution for paragraph (e) of the following subsection: 35
 “(e) hand the matter over to the National Director of Public Prosecutions, provided that the contravention or failure constitutes an offence in terms of this Act[; or]”; and
 (c) by the deletion of paragraph (f).

Part 13 40

Amendment of Credit Rating Services Act, 2012

Amendment of section 1 of Act 24 of 2012

261. Section 1 of the Credit Rating Services Act, 2012 (in this Part referred to as the principal Act), is hereby amended by the substitution for the definition of “regulatory purposes” of the following definition: 45

“**‘regulatory purposes’** means the use of credit ratings for the specific purpose of complying with national legislation or the listings requirements made by an exchange under section [12] 11 of the [Securities Services Act, 2004 (Act No. 36 of 2004)] Financial Markets Act, 2012 (Act No. 19 of 2012).”.

Substitution of section 25 of Act 24 of 2012

5

262. The following section is hereby substituted for section 25 of the principal Act:

“Inspections and on-site visits

25. (1) The registrar may—

- (a) conduct an on-site visit under Chapter 1A of the Financial Institutions (Protection of Funds) Act, 2001 (Act No. 28 of 2001); or
 (b) instruct an inspector to conduct an inspection under the Inspection of Financial Institutions Act, 1998 (Act No. 80 of 1998).

10

(2) After an on-site visit or inspection has been carried out in terms of subsection (1), the registrar may direct the person concerned to take any steps, to refrain from performing or continuing to perform any act or to terminate or remedy any contravention of or failure to comply with any provision of this Act: Provided that the registrar may not make an order contemplated in section 6D(2)(b) of the Financial Institutions (Protection of Funds) Act, 2001 (Act No. 28 of 2001).”.

15

Repeal of section 29 of Act No. 24 of 2012

20

263. Section 29 of the principal Act is hereby repealed.

Part 14

Consequential and Related Amendments to Certain Laws, Exemptions, Saving and Short Title and Commencement

Consequential and related amendments to certain laws

25

264. The laws referred to in the Schedule are hereby amended to the extent specified in the third column thereof.

Exemptions and saving

265. (1) The Minister may by notice in the *Gazette*, where practicalities impede the strict application of a specific provision of this Act, exempt any financial institution as defined in section 1 of the Financial Services Board Act, 1990 (Act No. 97 of 1990), from, or in respect of, such provision for a period and on conditions determined in the notice.

30

(2) An exemption under subsection (1) may—

- (a) apply to financial institutions generally; or
 (b) be limited in its application to a particular—
 (i) financial institution;
 (ii) kind of financial institution, which may, for the purposes of this section, be defined either in relation to a category or type of financial institution or in any other manner.

35

40

(3) Anything done under a provision of a law amended by this Act prior to the amendment of that provision by this Act, must be regarded as having been done under the provision of that law as amended by this Act.

Short title and commencement

266. (1) This Act is called the Financial Services Laws General Amendment Act, 2013, and comes into operation on a date determined by the Minister by notice in the *Gazette*.

(2) The Minister may set different dates for different provisions of this Act to come into operation. 5

(3) Despite subsection (1), section 1(*l*) is deemed to have come into operation on 7 December 2001.

234

SCHEDULE

Laws amended

(Section 257)

No. and year of act	Short title	Extent of amendment
Act No. 78 of 1998	National Payment System Act, 1998	<p>Amendment of section 4 of Act 78 of 1998, as amended by section 4 of Act 22 of 2004, section 90 of Act 40 of 2007 and section 35 of Act 22 of 2008</p> <p>1. Section 4 of Act 78 of 1998 is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of subsection (1) of the following paragraph: “(b) to act as a medium for communication by its members with the South African Government, the Reserve Bank, the Registrar of Banks, the Co-operative Bank [Supervisors] Supervisor, the Registrar of Financial Institutions, any financial or other exchange, other public bodies, authorities and officials, the news media, the general public and other private associations and institutions; and;”.</p>
Act No. 131 of 1998	Medical Schemes Act, 1998	<p>Amendment of section 1 of Act 131 of 1998, as amended by section 1 of Act 55 of 2001, section 1 of Act 62 of 2002, section 40 of Act 65 of 2002 and section 25 of Act 52 of 2003</p> <p>1. Section 1 of Act 131 of 1998 is hereby amended by the substitution for the definition of “business of a medical scheme” of the following definition: “business of a medical scheme” means the business of undertaking, [liability] in return for a premium or contribution[-], the liability associated with one or more of the following activities:</p> <p>(a) [to make provision] Providing for the obtaining of any relevant health service;</p> <p>(b) [to grant] granting assistance in defraying expenditure incurred in connection with the rendering of any relevant health service; [and] or</p> <p>(c) [where applicable, to render] rendering a relevant health service, either by the medical scheme itself, or by any supplier or group of suppliers of a relevant health service or by any person, in association with or in terms of an agreement with a medical scheme.’</p>

BYLAE

Wette gewysig

(Artikel 257)

No. en jaar van Wet	Kort titel	Omvang van wysiging
Wet No. 78 van 1998	Nasionale Betalingstelselwet, 1998	<p>Wysiging van artikel 4 van Wet 78 van 1998, soos gewysig deur artikel 4 van Wet 22 van 2004, artikel 90 van Wet 40 van 2007 en artikel 35 van Wet 22 van 2008</p> <p>1. Artikel 4 van Wet 78 van 1998 word hierby gewysig deur paragraaf (b) in subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang: “(b) op te tree as ’n medium vir kommunikasie deur sy lede met die Suid-Afrikaanse Regering, die Reserwebank, die Registrateur van Banke, die Opsiener oor Samewerkende Banke, die Registrateur van Finansiële Instellings, enige finansiële of ander beurs, ander openbare liggame, owerhede en beamptes, die nuusmedia, die algemene publiek en ander private verenigings en instellings; en”.</p>
Wet No. 131 van 1998	Wet op Mediese Skemas, 1998	<p>Wysiging van artikel 1 van Wet 131 van 1998, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 55 van 2001, artikel 1 van Wet 62 van 2002, artikel 40 van Wet 65 van 2002 en artikel 25 van Wet 52 van 2003</p> <p>1. Artikel 1 van Wet 131 van 1998 word hierby gewysig— “besigheid van ’n mediese skema’ die besigheid om in ruil vir ’n premie of bydrae, aanspreeklikheid te onderneem wat met een of meer van die volgende aktiwiteite vereenselwig word: (a) [om voorsiening te maak vir] Die bewerkstelling van verkryging van ’n toepaslike gesondheidsdiens; (b) [om] verlening van bystand [te verleen] ter bestryding van uitgawes wat in verband met die lewering van ’n toepaslike gesondheidsdiens aangegaan is; [en] of (c) [om, waar van toepassing,] die lewering van ’n toepaslike gesondheidsdiens te lewer, hetsy deur die mediese skema self, of deur enige verskaffer of groep verskaffers van ’n toepaslike gesondheidsdiens, of deur enige persoon in samewerking met, of ingevolge ’n ooreenkoms met, ’n mediese skema;”.</p>

No. and year of act	Short title	Extent of amendment
Act No. 14 of 2005	Co-operatives Act, 2005	<p>Amendment of Schedule 1 to Act 14 of 2005, as amended by section 90 of Act 40 of 2007</p> <p>1. Schedule 1 to Act 14 of 2005 is hereby amended by the substitution for subitem (1) of item 7 of Part 3 of the following subitem:</p> <p>“(1) The Minister may, in consultation with the Minister of Finance, the [relevant supervisor for co-operative banks] <u>Co-operative Bank Supervisor</u>, the Registrar of Banks or the Registrars of Long-term or Short-term Insurance, or the Registrar of Medical Schemes, as the case may be, make regulations regarding any matter relating to the operation or administration of financial services co-operatives or any category of financial services co-operatives.”.</p>

No. en jaar van Wet	Kort titel	Omvang van wysiging
Nawu wa No. 14 wa 2005	Nawu wa Mabindzuntirhisano, 2005	<p>Ku cincywa ka xiyenge xa 1 xa Nawu wa 14 wa 2005, tanihilaha wu nga nciciwa hakona hi xiyenge xa 90 xa nawu wa 40 wa 2007</p> <p>1. Xedulu ya 1 ya Nawu wa 14 wa 2005 ya cincywa hi ku siviwa ka ayithemetsongo ya (1) ya ayitheme ya 7 ya Xiyenge xa 3 xa ayithemetsongo leyi landzelaka:</p> <p>“(1) Hi ku tihlanganisa na Holobye wa Timali, [murhangeri loyi a faneleke wa tibangi ta mabindzuntirhisano] Murhangeri wa <u>Bangi ya Bindzuntirhisano</u>, Mutsarisi wa Tibangi kumbe Vatsarisi va Ndzindzakhombo wa nkarhi wo leha kumbe wa nkarhinyana, kumbe Mutsarisi wa Swikimi swa Vutshunguri, tanihilaha xiyimo xi nga ta va xi ri hakona, Holobye a nga ha endla swinawana mayelana na mhaka yin’wana na yin’wana leyi fambelanaka na matirhelo kumbe vulawuri bya bindzuntirhisano ra vukorhokeri bya timali kumbe nkhetekanyo wihi na wihi wa mabindzuntirhisano ya vukorhokeri bya timali.”.</p>